



Istruzioni per la pulizia dell'impugnatura con testa di presa (55.02.0520 – 55.02.0522)

Il ricondizionamento dell'impugnatura con testa di presa (di seguito denominato: lo «strumento») del set composto da cotile RM Classic/strumento RM Pressfit deve essere eseguito come segue.

1. Pre-pulizia manuale

Per una pre-pulizia manuale efficiente, occorre ruotare il disco girevole nella testa di presa mediante rotazione dello stelo con il disco impattatore fino al punto di arresto superiore, eseguire poi un quarto di giro indietro in modo che il disco girevole si trovi nella posizione di pulizia.

N°	Passaggio	Mezzi	Immagini
1	Lo stelo con il disco impattatore deve essere smontato dallo strumento. Lo strumento smontato deve essere posto in acqua fredda per 5 minuti. Rimuovere manualmente tutto lo sporco visibile con una spazzola di plastica* e una spazzola per bottiglie passando attraverso il lungo foro sotto la superficie dell'acqua finché non sono più presenti tracce visibili di residui. Tutte le cavità devono essere risciacquate utilizzando una siringa da 20 ml con acqua di rubinetto (vedere figure del passaggio 3).	<ul style="list-style-type: none"> • Spazzole di nylon • Acqua di rubinetto • Siringa da 20 ml 	
2	Lo strumento deve essere immerso per 5 minuti in una soluzione detergente a 40°C (104°F) e sottoposto a sonicazione a 35–47 kHz. Lo strumento va poi risciacquato sotto acqua corrente.	<ul style="list-style-type: none"> • Acqua di rubinetto • Detergente enzimatico 1% di deconex® TWIN pH10 e 1% di deconex® TWIN ZYME (v/v) in acqua deionizzata 	<ul style="list-style-type: none"> • NP
3	Ogni cavità e spazio aperto dello strumento devono essere risciacquati con una pistola a getto d'acqua (~2 bar) per 3 secondi ciascuno (vedere frecce rosse).	<ul style="list-style-type: none"> • Acqua di rubinetto • Pistola a getto d'acqua 	
4	Verificare che non siano più presenti residui visibili. Se necessario, ripetere la procedura. Se l'acqua in uscita presenta ancora una colorazione, ripetere i passaggi da 1 a 3.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllo visivo 	<ul style="list-style-type: none"> • NP

* Decontaminare le spazzole dopo l'uso e sterilizzarle o smaltirle. Non utilizzare spazzole di acciaio.

2. Pulizia automatica

N°	Passaggio		Mezzo
1	Pre-risciacquo	Durata: 2 minuti	• Acqua fredda di rubinetto
2	Processo di pulizia	Durata: 10 minuti Temperatura: 55°C (131°F)	• Detergente enzimatico alcalino 0,5 % di deconex® TWIN pH10 a 35°C (95°F) e 0,2 % di deconex® TWIN ZYME a 40°C (104°F), (v/v) in acqua deionizzata
3	Risciacquo I	Durata: 2 minuti Temperatura: >50°C (122°F)	• Acqua di rubinetto
4	Risciacquo II	Durata: 2 minuti Temperatura: >40°C (104°F)	• Acqua deionizzata
5	Disinfezione termica¹	Durata: 5 minuti Temperatura: 90°C (194°F)	• Acqua deionizzata
6	Essiccazione	Durata: 15 minuti Temperatura: 115°C (239°F)	• Aria calda
7	Verificare che non siano più presenti residui visibili.		

¹ Disinfezione termica secondo DIN EN ISO 15883-1+2

3. Controllo e manutenzione

Per verificare che sia stata rimossa ogni traccia di contaminazione, è importante ispezionare attentamente lo strumento e verificarne la pulizia. Se si dovessero riscontrare contaminazioni aderenti agli strumenti, ripetere immediatamente l'intero processo di pulizia. Una volta pulito, lo strumento deve essere sottoposto a manutenzione. A tale scopo, Mathys Ltd Bettlach consiglia l'uso di un agente di manutenzione a base di paraffina/olio bianco, permeabile al vapore, ad esempio Sterilit I JG600. I prodotti alternativi devono essere privi di olio e destinati alla sterilizzazione di strumenti chirurgici. L'agente di manutenzione va applicato manualmente a sinistra e a destra di ogni perno. Applicare il lubrificante con cautela e goccia a goccia (Fig. 1: freccia gialla).

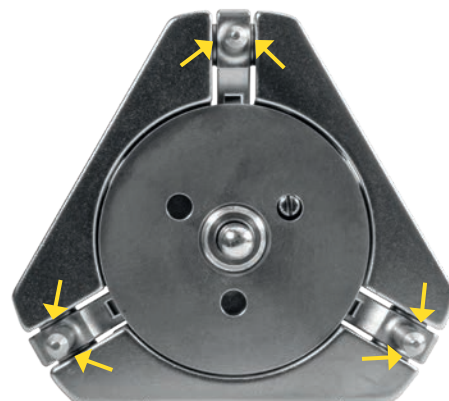


Figura 1

4. Test di funzionamento

Inserire lo stelo con il disco impattatore nella cavità dello strumento, premere e ruotare leggermente per bloccarlo finché non si sente uno scatto (Fig. 2). Ruotare poi lo stelo in senso orario e antiorario (Fig. 3). I perni devono essere mobili verso l'interno e l'esterno (Fig. 4).



Figura 2



Figura 3



Figura 4

5. Processo di sterilizzazione con vapore saturo

Tipo di ciclo	Temperatura minima in °C/°F	Tempo minimo di sterilizzazione in minuti	Tempo minimo di essiccazione in minuti	Pressione minima in mbar
Pre-vuoto¹	134/273	18	20	≥3042
Pre-vuoto²	134/273	3	20	≥3042

¹ Processo di sterilizzazione consigliato

² Processo di sterilizzazione validato